



THE ADECCO GROUP

Comunicato stampa del Gruppo Adecco Svizzera

Il mercato del lavoro svizzero continua ad attraversare una fase di stagnazione importante – tuttavia, possedere solide conoscenze linguistiche aumenta significativamente le opportunità di lavoro

Zurigo, 13 aprile 2023 – Sebbene nel primo trimestre del 2023 si sia registrata una leggera diminuzione dei posti di lavoro vacanti rispetto al quarto trimestre del 2022 (-1%), il mercato del lavoro svizzero continua a resistere. L'Adecco Group Swiss Job Market Index rimane a livelli storicamente elevati anche nel trimestre in corso. I lavoratori che conoscono diverse lingue hanno attualmente ottime opportunità sul mercato del lavoro. Lo dimostra l'indagine su base scientifica dell'Adecco Group Swiss Job Market Index, il Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro svizzero dell'Università di Zurigo.

Andamento Job Index vs. PIL



Il mercato del lavoro svizzero inizia il 2023 con una leggera flessione del numero di posti di lavoro vacanti. Ciò significa che l'Adecco Group Swiss Job Market Index rimane stabile a livelli storicamente elevati. Rispetto al quarto trimestre del 2022, il primo trimestre del 2023 ha registrato l'1% in meno di annunci di lavoro. Tuttavia, rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente (primo trimestre del 2022), il Job Index è aumentato del 4%.

«L'inverno mite ha avuto un ruolo cruciale nel prevenire una [potenziale crisi energetica e il conseguente collasso economico](#). Pertanto, la domanda di manodopera è rimasta globalmente stabile. Lo si evince anche dai dati sulla disoccupazione che, a febbraio 2023, rimangono ad un livello molto basso.»

Yanik Kipfer, Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro svizzero

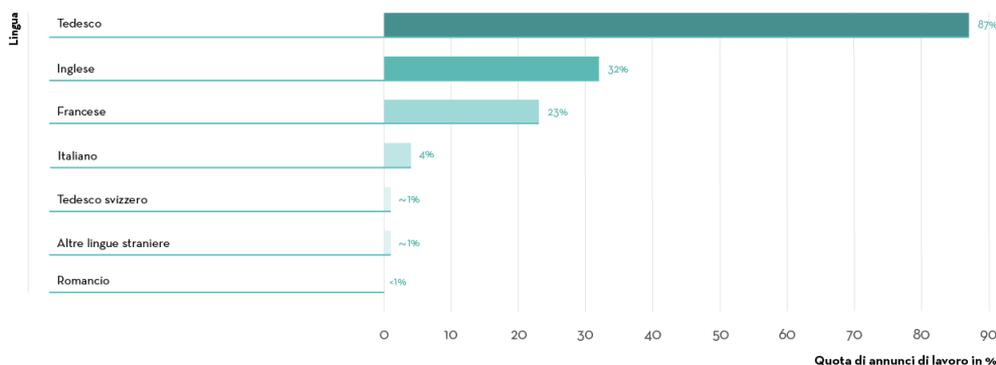
Attenzione speciale: le conoscenze linguistiche sul mercato del lavoro svizzero

La Svizzera è nota per la sua diversità culturale che si manifesta soprattutto attraverso le quattro lingue nazionali: tedesco, francese, italiano e romancio. La diversità linguistica rimarca l'importanza delle conoscenze linguistiche come vantaggio competitivo decisivo sul mercato del lavoro svizzero, soprattutto in un momento in cui le aziende operano sempre più a livello globale e la comunicazione con clienti e partner commerciali di diversi Paesi è in aumento. Ma quali sono le lingue effettivamente richieste dai datori di lavoro e quanto è importante padroneggiare contemporaneamente diverse lingue? Per rispondere a questa domanda, il Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro dell'Università di Zurigo ha esaminato gli annunci di lavoro con riferimento ai requisiti linguistici. Nello specifico, sono state analizzate le lingue menzionate implicitamente o esplicitamente negli annunci di lavoro. Così un annuncio redatto in tedesco (menzione implicita della lingua) o riportante affermazioni come «è richiesta la conoscenza del tedesco» (menzione esplicita della lingua) è stato classificato come «menziona la lingua tedesca».



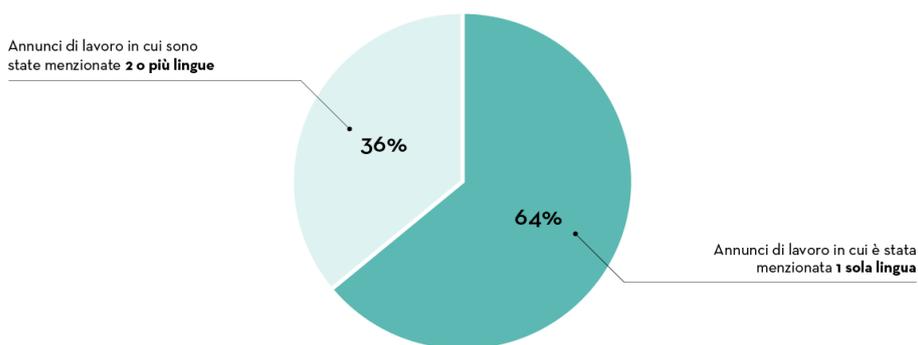
THE ADECCO GROUP

Lingue menzionate negli annunci di lavoro



Esempio di lettura: nell'87% degli annunci di lavoro è stata menzionata la lingua «tedesco».

Percentuale degli annunci di lavoro in cui sono state menzionate più lingue



Esempio di lettura: nel 36% di tutti gli annunci di lavoro sono state menzionate 2 o più lingue.

Un'analisi della domanda per lingua nazionale mostra che la stragrande maggioranza degli annunci di lavoro pubblicati in Svizzera menziona la **conoscenza del tedesco (87%)**, seguita dal **francese (23%)** e dall'**italiano (4%)**. Inoltre, la conoscenza dello **svizzero tedesco è menzionata** in circa l'1% degli annunci di lavoro, mentre la **conoscenza del romancio** in meno dell'1%. La distribuzione della domanda per lingua nazionale corrisponde quindi ampiamente alla composizione linguistica della Svizzera. Secondo l'Ufficio federale di statistica, nel 2021 il 62% della popolazione svizzera parlava il tedesco come lingua principale, seguito dal francese (22,8%), dall'italiano (7,9%) e dal romancio (0,5%).

Per quanto riguarda le lingue straniere, l'**inglese (32%)** è la seconda lingua maggiormente menzionata dopo il tedesco. La conoscenza della lingua inglese è quindi più richiesta rispetto alle lingue nazionali francese, italiano e romancio. Solo una piccola parte degli annunci di lavoro pubblicati negli ultimi nove anni menziona la conoscenza di **altre lingue straniere (~1%)**, in particolare il portoghese e lo spagnolo. In generale, si può osservare che **più di un terzo degli annunci** menziona **due o più lingue** e che dunque i lavoratori che conoscono due lingue sono particolarmente richiesti. Le combinazioni linguistiche citate con maggiore frequenza sono **tedesco e inglese** o **tedesco e francese**.

Differenze regionali: il «Röstigraben» linguistico

Un'analisi della domanda di lingue straniere nelle diverse grandi regioni mostra che la **conoscenza del tedesco** è richiesta nella stragrande maggioranza degli annunci di lavoro nelle grandi regioni di lingua



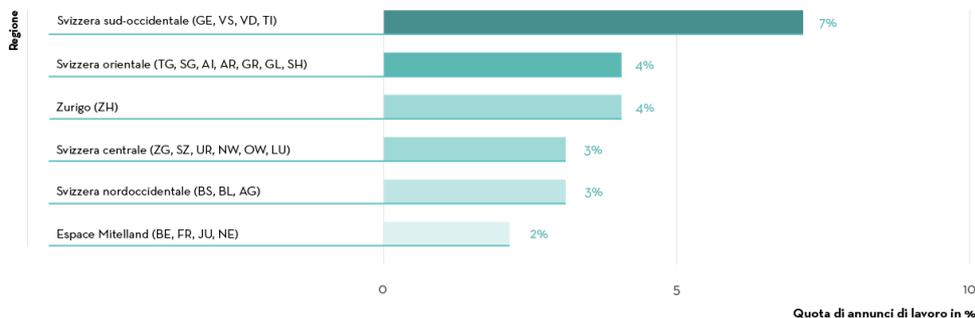
tedesca: Svizzera orientale (99%), Zurigo (95%), Svizzera centrale (94%), Svizzera nord-occidentale (93%) ed Espace Mittelland (90%). Tuttavia, nella Svizzera sud-occidentale (37%), oltre un terzo degli annunci di lavoro cerca candidati con conoscenza del tedesco.

La **conoscenza del francese** è particolarmente importante nella Svizzera sud-occidentale (73%). A differenza della conoscenza del tedesco, nella Svizzera sud-occidentale quella del francese ha un ruolo minore nelle grandi regioni germanofone, con l'eccezione dell'Espace Mittelland (32%) che comprende cantoni sia francofoni che germanofoni. Gli annunci di lavoro che menzionano la conoscenza del francese non rappresentano mai più di un sesto di tutti gli annunci nelle singole grandi regioni germanofone della Svizzera.

La **conoscenza dell'inglese** è importante soprattutto nelle grandi regioni con centri economici internazionali, come Zurigo (42%), la Svizzera sud-occidentale (42%), la Svizzera nord-occidentale (34%) e la Svizzera centrale (30%). In queste regioni, le aziende e le organizzazioni sono spesso orientate verso i mercati globali e hanno partner commerciali internazionali.

La **conoscenza dell'italiano** tende ad avere un ruolo minore rispetto alle altre lingue. Anche nella Svizzera sud-occidentale, che comprende il Canton Ticino, solo il 7% di tutti gli annunci richiede la conoscenza dell'italiano. Nelle restanti grandi regioni, la richiesta di conoscenza dell'italiano rappresenta solo una percentuale marginale.

Percentuale di annunci di lavoro in cui è stata menzionata la lingua «italiano» (in base alla regione)

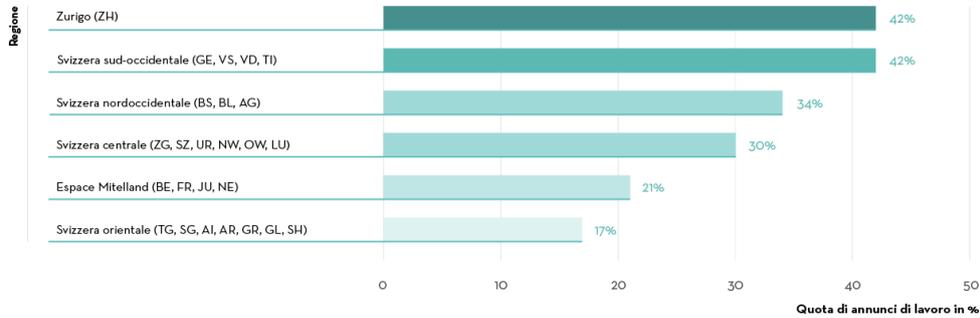


Esempio di lettura: nel 7% degli annunci di lavoro nella Svizzera sud-occidentale è stata menzionata la lingua «italiano».



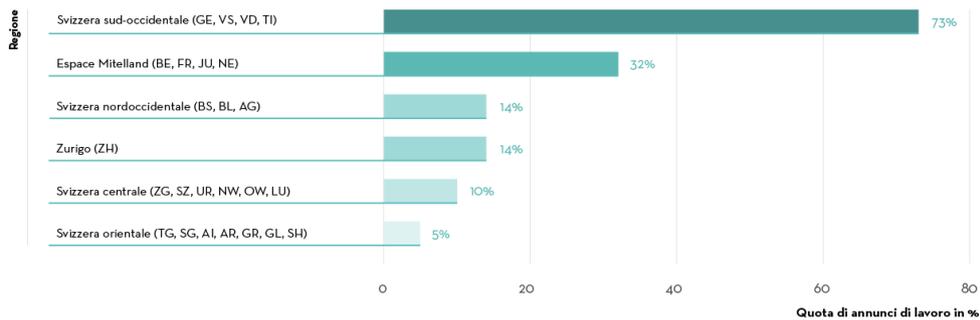
THE ADECCO GROUP

Percentuale di annunci di lavoro in cui è stata menzionata la lingua «inglese» (in base alla regione)



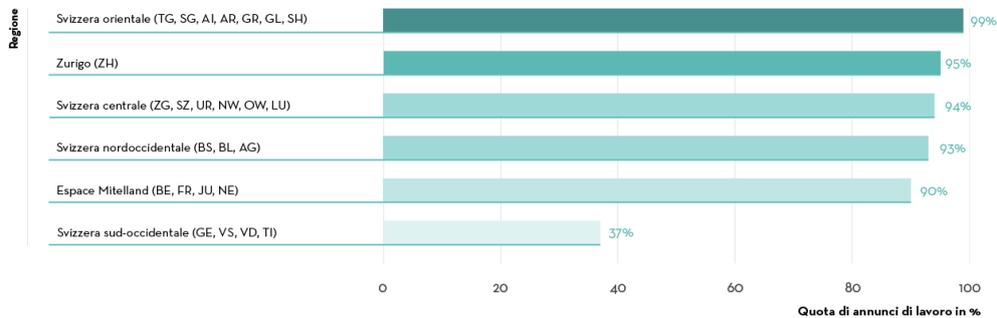
Esempio di lettura: nel 42% degli annunci di lavoro a Zurigo è stata menzionata la lingua «inglese».

Percentuale di annunci di lavoro in cui è stata menzionata la lingua «francese» (in base alla regione)



Esempio di lettura: nel 73% degli annunci di lavoro nella Svizzera sud-occidentale è stata menzionata la lingua «francese».

Percentuale di annunci di lavoro in cui è stata menzionata la lingua «tedesco» (in base alla regione)



Esempio di lettura: nel 90% degli annunci di lavoro nell'Espace Mitelland è stata menzionata la lingua «tedesco».



THE ADECCO GROUP

Personale qualificato Uffici e amministrazione: si cercano talenti per le lingue!

La richiesta di competenze linguistiche particolari varia anche in base al gruppo professionale e alla regione linguistica. In generale, si può affermare che le **lingue principali regionali** (ad es. il tedesco nella Svizzera tedesca) sono particolarmente importanti per le **professioni artigianali e per le professioni nel settore dei servizi e delle vendite**. Questi gruppi professionali sono spesso a diretto contatto con la clientela e servono prevalentemente mercati regionali.

Un'analisi più precisa dei dati rivela anche differenze sfumate nella composizione regionale della domanda. Ad esempio, in tutti i gruppi professionali, la conoscenza del **tedesco** è più richiesta nella Svizzera latina rispetto al **francese** nella Svizzera tedesca. È sorprendente come quasi la metà degli annunci di lavoro nella Svizzera latina per i gruppi professionali **Personale qualificato Tecnica** (49%) e **Personale qualificato Uffici e amministrazione** (48%) richieda la conoscenza del tedesco. Nel confronto, il gruppo professionale con la più alta richiesta di conoscenza del francese nella Svizzera tedesca – il **Personale qualificato Uffici e amministrazione (30%)** – mostra che la conoscenza dell'altra lingua nazionale è più importante nella Svizzera latina che nella Svizzera tedesca. Ciò può essere attribuito soprattutto alla diversità linguistica della Svizzera latina che comprende cantoni francofoni e italiani, nonché cantoni francofoni e germanofoni come il Vallese e Friburgo.

Nella Svizzera latina, la **conoscenza dell'inglese** è generalmente più apprezzata che nella Svizzera tedesca. In entrambe le regioni linguistiche, ci si aspetta che soprattutto **manager e dirigenti** abbiano una buona padronanza dell'inglese. Sorprendentemente, quello di **manager e dirigenti** è anche il gruppo professionale per il quale è richiesta meno la conoscenza delle rispettive lingue nazionali regionali. Nel complesso, si può affermare che la conoscenza dell'inglese svolge un ruolo importante in entrambe le regioni linguistiche, soprattutto per le **professioni post laurea e amministrative/d'ufficio**.

Anche per quanto riguarda la **conoscenza dell'italiano**, si nota che i gruppi professionali della Svizzera sud-occidentale hanno una richiesta maggiore rispetto a quelli della Svizzera tedesca. In entrambe le regioni linguistiche, però, la conoscenza dell'italiano è menzionata prevalentemente negli annunci di lavoro per **Personale qualificato Uffici e amministrazione**.

In generale, si può osservare che **la conoscenza di più lingue è importante, soprattutto per il Personale qualificato, per professioni d'ufficio e amministrazione**. Il motivo sta probabilmente nel fatto che la clientela servita da questa categoria di personale qualificato, a differenza di quella delle professioni artigianali e nel settore delle vendite, spesso supera i confini linguistici e nazionali.

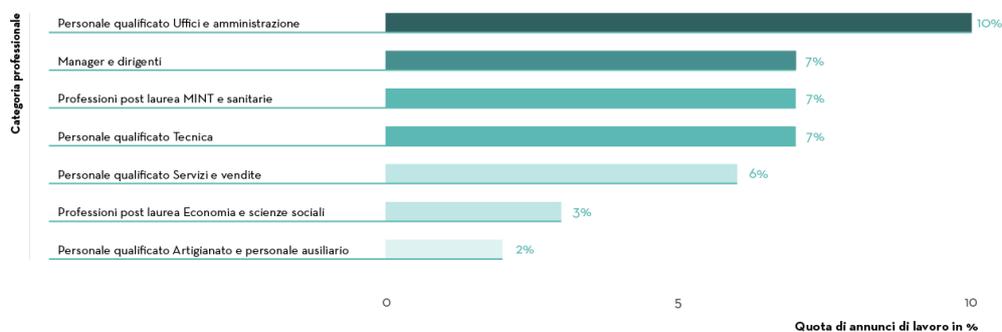
«Lo studio evidenzia che i lavoratori che conoscono più lingue hanno un vantaggio competitivo significativo. In particolare, le persone che ricoprono professioni universitarie, amministrative o dirigenziali e che, oltre al tedesco e al francese, conoscono anche l'inglese hanno ottime opportunità sul mercato del lavoro in entrambe le regioni linguistiche della Svizzera. Per le professioni artigianali e nel settore delle vendite, una solida padronanza della rispettiva lingua nazionale regionale è una priorità.»

Marcel Keller, Country President Adecco Group Switzerland



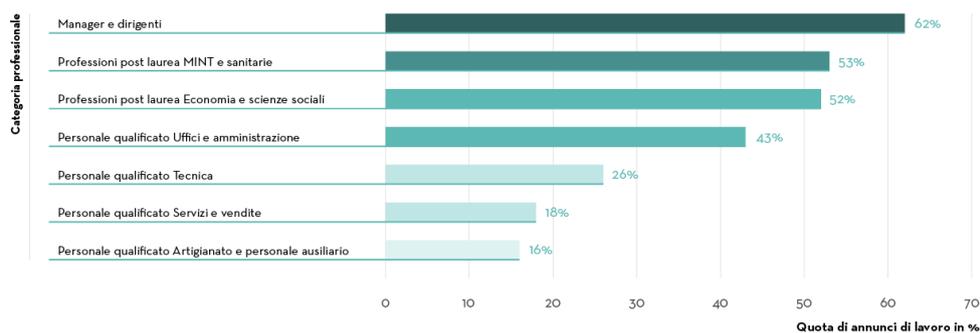
THE ADECCO GROUP

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera latina in cui è stata menzionata la lingua «italiano» (in base alla categoria professionale)



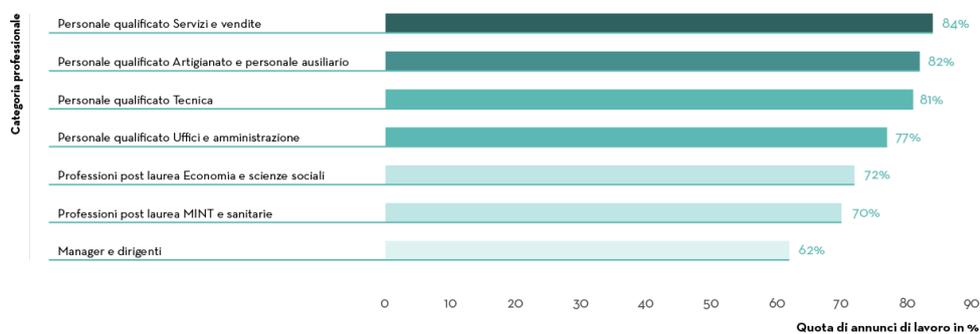
Esempio di lettura: nel 10% degli annunci di lavoro per personale qualificato Uffici e amministrazione nella Svizzera latina è stata menzionata la lingua «italiano».

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera latina in cui è stata menzionata la lingua «inglese» (in base alla categoria professionale)



Esempio di lettura: nel 62% degli annunci di lavoro per personale qualificato Tecnica nella Svizzera latina è stata menzionata la lingua «inglese».

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera latina in cui è stata menzionata la lingua «francese» (in base alla categoria professionale)

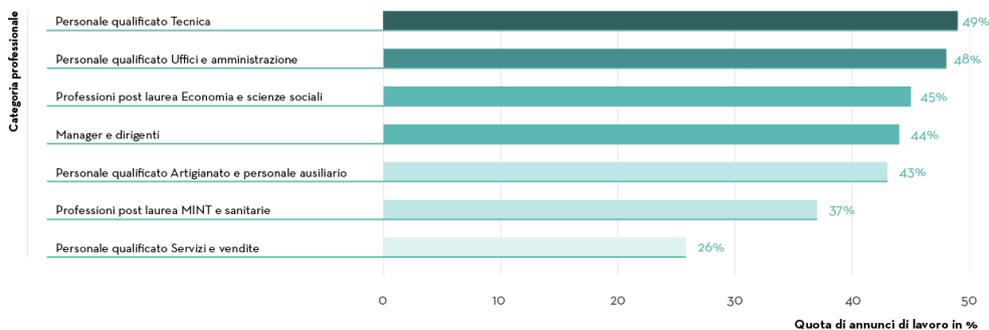


Esempio di lettura: nel 84% degli annunci di lavoro per personale qualificato Servizi e vendite nella Svizzera latina è stata menzionata la lingua «francese».



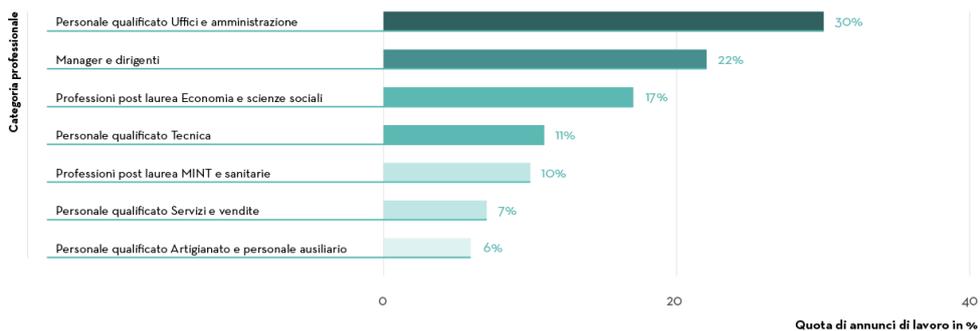
THE ADECCO GROUP

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera latina in cui è stata menzionata la lingua «tedesco» (in base alla categoria professionale)



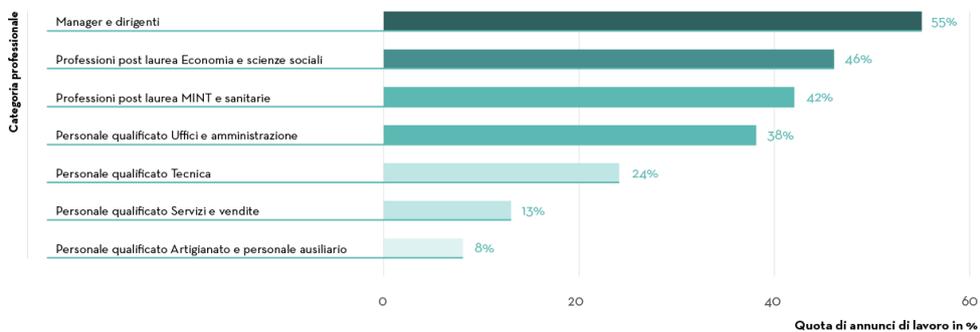
Esempio di lettura: nel 49% degli annunci di lavoro per personale qualificato Tecnica nella Svizzera latina è stata menzionata la lingua «tedesco».

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera tedesca in cui è stata menzionata la lingua «francese» (in base alla categoria professionale)



Esempio di lettura: nel 30% degli annunci di lavoro per personale qualificato Uffici e amministrazione nella Svizzera tedesca è stata menzionata la lingua «francese».

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera tedesca in cui è stata menzionata la lingua «inglese» (in base alla categoria professionale)

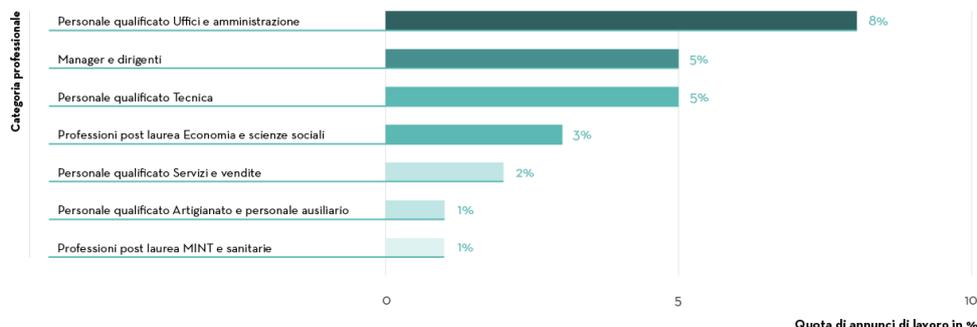


Esempio di lettura: nel 55% degli annunci di lavoro per manager e dirigenti nella Svizzera tedesca è stata menzionata la lingua «inglese».



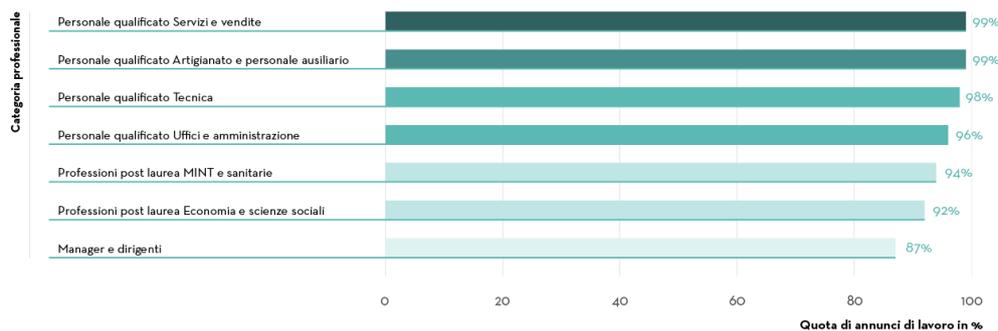
THE ADECCO GROUP

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera tedesca in cui è stata menzionata la lingua «italiano» (in base alla categoria professionale)



Esempio di lettura: nel 8% degli annunci di lavoro per personale qualificato Uffici e amministrazione nella Svizzera tedesca è stata menzionata la lingua «italiano».

Percentuale di annunci di lavoro nella Svizzera tedesca in cui è stata menzionata la lingua «tedesco» (in base alla categoria professionale)



Esempio di lettura: nel 99% degli annunci di lavoro per personale qualificato Servizi e vendite nella Svizzera tedesca è stata menzionata la lingua «tedesco».

Metodi e dati

In collaborazione con il Gruppo Adecco Svizzera e nell'ambito dell'attuale pubblicazione del Job Index, il Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro svizzero dell'Istituto di Sociologia dell'Università di Zurigo indaga sulle conoscenze linguistiche ricercate dalle aziende. Negli annunci di lavoro, le aziende forniscono informazioni sulle caratteristiche, le competenze e le conoscenze necessarie e auspiccate per svolgere un lavoro, con particolare attenzione a quei requisiti che non sono (ancora) scontati.

I risultati qui presentati si basano, da un lato, sui dati del Job Index (Adecco Group Swiss Job Market Index) per il periodo che va dal terzo trimestre del 2014 al primo trimestre del 2023 e che includono i dati delle 12 maggiori borse del lavoro svizzere. Dall'altro lato, si basano su annunci di lavoro provenienti da quasi 1'500 siti web aziendali che rappresentano un campione casuale rappresentativo della Svizzera e stratificato per settore e dimensione delle aziende.

Le informazioni sulle competenze linguistiche sono state estratte nel corso di nove anni da annunci in tedesco, francese e italiano, nonché da annunci in lingua straniera. Provenivano da aziende della Svizzera tedesca e della Svizzera francese o italiana. La classificazione delle conoscenze linguistiche menzionate negli annunci comprende sia quelle implicite – ad esempio, quando un annuncio scritto in tedesco presuppone implicitamente che le persone in cerca di lavoro conoscano il tedesco – sia quelle esplicite come, ad esempio, «è richiesta la conoscenza del tedesco».



THE ADECCO GROUP

Assegnazione per grandi regioni e regioni linguistiche:

Svizzera orientale: Turgovia, San Gallo, Appenzello Interno, Appenzello Esterno, Grigioni, Glarona, Sciaffusa

Zurigo: Zurigo

Svizzera centrale: Zugo, Svitto, Uri, Nidvaldo, Obvaldo, Lucerna

Svizzera nord-occidentale: Basilea Città, Basilea Campagna, Argovia

Espace Mittelland: Friburgo, Neuchâtel, Giura, Berna, Soletta

Svizzera sud-occidentale: Ginevra, Vaud, Vallese, Ticino

Svizzera tedesca: Turgovia, San Gallo, Appenzello Interno, Appenzello Esterno, Grigioni, Glarona, Sciaffusa, Zurigo, Zugo, Svitto, Uri, Nidvaldo, Obvaldo, Lucerna, Basilea Città, Basilea Campagna, Argovia, Berna, Soletta

Svizzera latina: Ginevra, Vaud, Vallese, Ticino, Friburgo, Neuchâtel, Giura

Contatto

Ufficio stampa del Gruppo Adecco Svizzera

Jessica Jocham, tel. +41 79 560 48 32, press.office@adecgroup.ch

Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro svizzero, Università di Zurigo

Yanik Kipfer, tel. +41 44 635 23 36, smm@soziologie.uzh.ch

Informazioni sull'Adecco Group Swiss Job Market Index (Job Index)

In collaborazione con il Servizio di monitoraggio del mercato del lavoro svizzero (SMM) presso l'Istituto di sociologia dell'Università di Zurigo, il Gruppo Adecco Svizzera pubblica l'Adecco Group Swiss Job Market Index (Job Index) ogni gennaio, aprile, luglio e ottobre. Il Job Index fornisce alla Svizzera un indicatore di riferimento scientificamente fondato e completo per l'evoluzione delle offerte di lavoro nei portali di lavoro online e nei siti web aziendali. Si basa su indagini trimestrali rappresentative delle offerte di lavoro sulla stampa cartacea, sui portali di lavoro online e sui siti web aziendali.

La famiglia di marchi del Gruppo Adecco Svizzera



THE ADECCO GROUP

Adecco

AKKODIS

LHH

Adia

GA GENERAL ASSEMBLY

PONTOON

Informazioni sul Gruppo Adecco Svizzera

The Adecco Group Svizzera è leader nel mercato svizzero delle risorse umane. Con oltre 700 dipendenti in più di 50 sedi in tutte le regioni linguistiche, ogni anno aiutiamo circa 26'000 lavoratori qualificati a cogliere nuove sfide professionali. Offriamo soluzioni su misura per le piccole, medie e grandi imprese nella gestione del personale: collocamento a tempo indeterminato, collocamento temporaneo, servizi di payroll, outsourcing e outsourcing di interi processi Human Resources, pianificazione delle



THE ADECCO GROUP

carriere, sviluppo e mobilità dei talenti. In Svizzera siamo rappresentati dai seguenti marchi: Adecco, Adia, Akkodis, Pontoon Solutions, Lee Hecht Harrison e General Assembly.

The Adecco Group Svizzera è una società di The Adecco Group, leader mondiale nella consulenza e nelle soluzioni per la gestione dei talenti. Siamo convinti di poter preparare ogni individuo ad affrontare il futuro e ogni giorno troviamo lavoro a più di 3,5 milioni di persone. Reclutiamo, sviluppiamo e formiamo talenti in 60 Paesi, per consentire alle imprese di plasmare il futuro del lavoro. The Adecco Group ha sede a Zurigo, Svizzera (ISIN: CH0012138605) ed è quotato alla SIX Swiss Exchange (ADEN).